



IMPRESSA E10/20/25

Modo de empleo



**I
M
P
R
E
S
S
A**

Leyenda:

- **DISPLAY** INDICACION VISUAL: sirve como información.
- **DISPLAY** INDICACION VISUAL: Realice informe de las indicaciones.



= Advertencia



= Importante



= Consejo



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

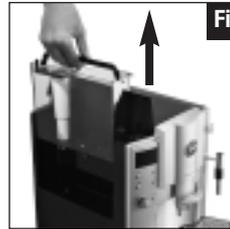


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

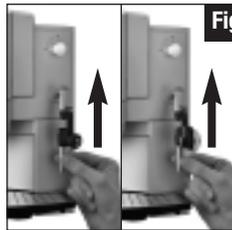


Fig. 7

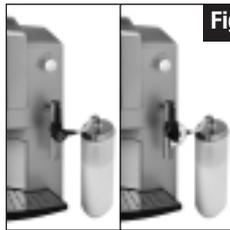


Fig. 8

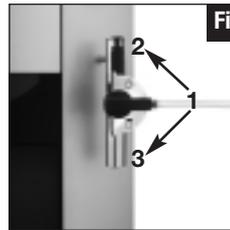


Fig. 9

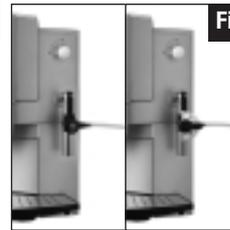


Fig. 10

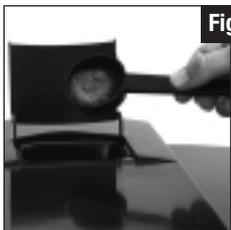


Fig. 11



Fig. 12

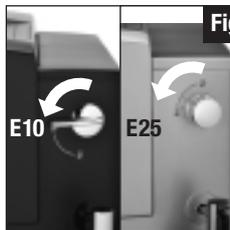


Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15

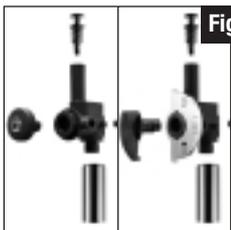


Fig. 16

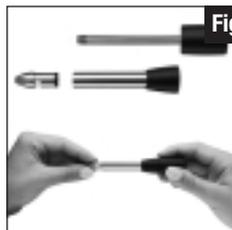
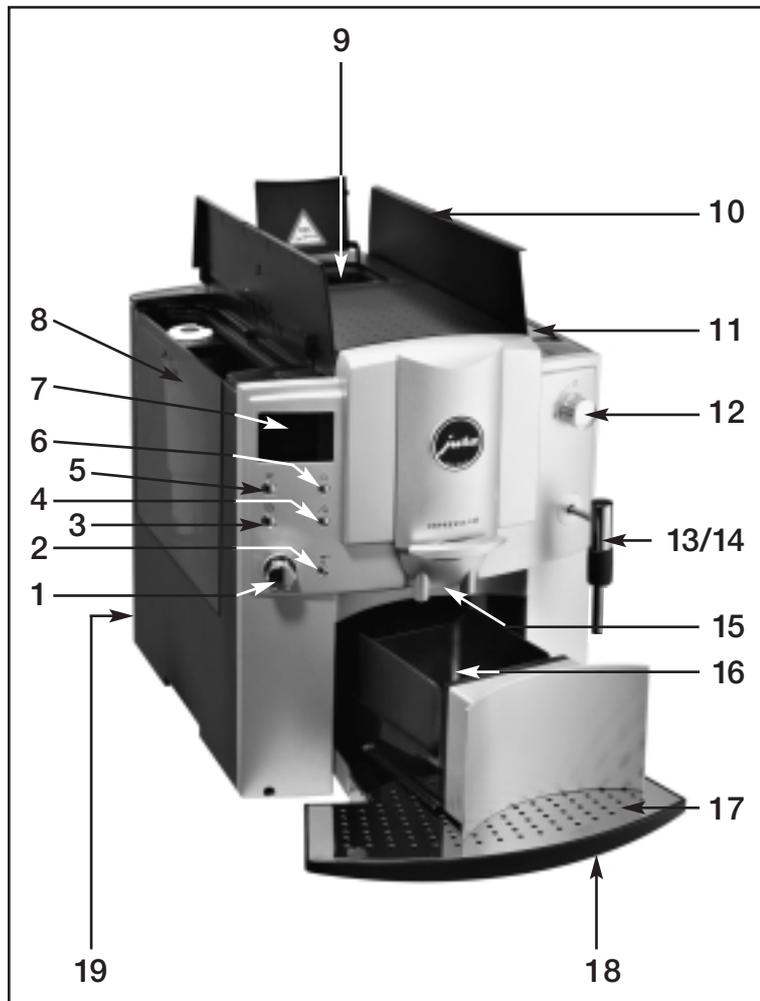


Fig. 17



Elementos de mando

1. Bóton giratorio para regular la cantidad de agua
2. Botón de selección para café en polvo
3. Bóton de extracciones para 2 tazas
4. Bóton de servicio
5. Bóton de extracciones para 1 taza
6. Bóton de puesto en funcionamiento CONECTADO/DESCONECTADO
7. Systema de visualización y de diálogo
8. Depósito de agua con asa de transporte
9. Embudo de relleno para café en granos
10. Tapa del depósito para café en granos
11. Tapa de conservación del aroma
12. Llave de extracción para agua caliente /vapor
13. Tobera de vapor/espumador por vapor descambiable véase la Fig. 6
14. Descambiable de agua caliente, en la imagen montada véase también la Fig. 5
15. Salida de café graduable en altura
16. Cajón para posos de café
17. Rejilla escurridora
18. Recogegotas
19. Interruptor principal

Índice

JURA IMPRESSA E10/20/25

1. Instrucciones de seguridad.....	page 6	13.2 Extracción de capuchino y leche caliente por medio del Profi-Auto-Cappuccino.....	page 13
1.1 Advertencias.....	page 6	13.3 Extracción de capuchino con el Easy-Auto-Cappuccino.....	page 13
1.2 Medidas de seguridad.....	page 6	13.4 Limpieza del Profi-Auto-Cappuccino y del Easy-Auto-Cappuccino.....	page 14
2. Preparación de la IMPRESSA E10/20/25.....	page 6	14. Desconectar la IMPRESSA E10/20/25.....	page 14
2.1 Control de la tensión de red.....	page 6	15. Programación.....	page 14
2.2 Control del cortacircuito.....	page 7	15.1 Programación del filtro.....	page 14
2.3 Llenar el depósito de agua.....	page 7	15.2 Programación del grado hidrotimétrico.....	page 14
2.4 Rellenar granos de café.....	page 7	15.3 Programación de la hora de desconexión automática.....	page 14
2.5 Ajuste del mecanismo molidor.....	page 7	16. Servicio y mantenimiento.....	page 15
2.6 Interruptor principal.....	page 7	16.1 Rellenar con agua.....	page 15
3. Su primera taza de café.....	page 7	16.2 Vaciar el cajón para los posos.....	page 15
4. Ajuste del grado hidrotimétrico.....	page 8	16.3 Falta la banjea recogegotas.....	page 15
5. Utilización del cartucho filtrante Claris plus.....	page 9	16.4 Rellenar con granos de café.....	page 15
5.1 Introducir el filtro.....	page 9	16.5 Cambiar el filtro.....	page 16
5.2 Cambiar el filtro a requerimiento sobre el display.....	page 9	16.6 Instrucciones generales de limpieza.....	page 16
5.3 Cambiar el filtro sin requerimiento sobre el display.....	page 10	16.7 Vaciar el sistema de la IMPRESSA E10/20/25.....	page 16
6. IMPRESSA E10/20/25 enjuagar a requerimiento sobre el display.....	page 10	17. Limpiar la IMPRESSA E10/20/25 a requerimiento sobre el display.....	page 16
6.1 Enjuagar la IMPRESSA E10/20/25 sin requerimiento sobre el display.....	page 10	17.1 Limpiar la IMPRESSA E10/20/25 sin requerimiento sobre el display.....	page 17
7. Ajustar la cantidad de agua para un café.....	page 10	18. Descalcificar la IMPRESSA E10/20/25 a requerimiento sobre el display.....	page 17
8. Extracción de 1 taza de café.....	page 11	18.1 Descalcificar la IMPRESSA E10/20/25 sin requerimiento sobre el display.....	page 19
9. Extracción de 2 tazas de café.....	page 11	19. Eliminación.....	page 19
10. Extracción de café con café premolido.....	page 11	20. Consejos para un café perfecto.....	page 19
11. Extracción de agua caliente.....	page 12	21. Mensajes.....	page 20
12. Extracción de vapor.....	page 12	22. Problemas.....	page 21
13. Extracción de vapor por el Profi-Auto-Cappuccino o el Easy-Auto-Cappuccino.....	page 13	23. Indicaciones jurídicas.....	page 22
13.1 Conectar el Profi-Auto-Cappuccino o el Easy-Auto-Cappuccino a la IMPRESSA E10/20/25.....	page 13	24. Datos técnicos.....	page 22

Antes de comenzar

Reciba nuestra felicitación por haber adquirido esta IMPRESSA E10/20/25. Para asegurar que su IMPRESSA E10/20/25 siempre funcione correctamente, rogamos que lea detenidamente este manual de instrucciones y lo guarde debidamente, de modo que pueda consultarlo en cualquier momento.

Para el caso de que le hagan falta informaciones adicionales o si surgieran problemas que según su juicio no estén suficientemente explicados en este manual de instrucciones, rogamos ponerse en contacto con su comercio especializado local o directamente con nosotros para pedir la información deseada.



En nuestro sitio web www.jura.com, además podrá encontrar consejos útiles con respecto al manejo y el mantenimiento de su IMPRESSA E10/20/25.

1. Instrucciones de seguridad

1.1 Advertencias

- Niños no son capaces de reconocer peligros que pueden presentarse al manejar un electrodoméstico; por eso nunca dejar a un niño manipular un electrodoméstico sin vigilancia.
- La máquina de café solamente deberá ser accionada por personas instruidas.
- Nunca poner en funcionamiento una máquina de café defectuosa o una máquina de café con línea de alimentación defectuosa.
- La máquina de café no deberá sumergirse dentro del agua.

1.2 Medidas de seguridad

- Nunca exponer la máquina de café a influencias meteorológicas (lluvia, nieve, heladas) y no manipular la máquina con las manos mojadas.

- Colocar la IMPRESSA sobre una superficie estable, horizontal y resistente contra posibles derrames de agua. Nunca debe colocarse sobre superficies calientes (zonas de calentamiento). Elija un emplazamiento inaccesible para niños.
- En caso de ausencia prolongada (vacaciones etc.) siempre desenchufar el cable de alimentación.
- Al desenchufar el cable de alimentación, prestar atención de no tirar del cable o de la misma máquina de café.
- No abra nunca la máquina de café y no intente abrirla. Las reparaciones solamente deberán realizarse por un servicio técnico autorizado con piezas de repuesto y accesorios originales.
- La máquina de café está conectada con la red de alimentación por medio de una línea de alimentación. Preste atención de que nadie pueda tropezar con la línea de alimentación y tirar la máquina de café al suelo. Mantener fuera del alcance de niños y animales domésticos.
- No meta la máquina de café o piezas sueltas de la máquina al lavavajillas.
- Elegir el lugar de emplazamiento de la máquina de café considerando la necesidad de que haya una buena circulación de aire, para que la máquina quede protegida contra sobrecalentamientos.

2. Preparación de la IMPRESSA E10/20/25

2.1 Control de la tensión de red

La IMPRESSA E10/20/25 está ajustada desde fábrica a la correcta tensión de alimentación. Por favor controle si la tensión de alimentación en su casa corresponde con las indicaciones de la placa de características, situada en la parte inferior de su IMPRESSA E10/20/25.

2.2 Control del cortacircuito

La IMPRESSA E10/20/25 está concebida para una intensidad de corriente de 10 amperios. Por favor controle, si el cortacircuito está dimensionado correspondientemente.

2.3 Llenar el depósito de agua



El depósito se debe rellenar exclusivamente con agua fresca y fría. Nunca deberá rellenarse con leche, agua mineral u otra clase de líquidos.

- Desmonte primeramente el depósito de agua y enjuágelo bien con agua fría del grifo (Fig. 4).
- Rellene a continuación el depósito de agua y vuelva a colocarlo en la máquina de café. Preste atención de colocar correctamente el depósito de agua y de que encaje bien.

2.4 Rellenar granos de café



Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su máquina y para evitar tiempos de parada a causa de reparaciones, rogamos observar que el mecanismo molturador de su máquina de café no es apropiado para granos de café a los que se les haya añadido algún complemento durante o después de la torrefacción (como p.ej. azúcar). La utilización de tales mezclas de café puede provocar deterioros del mecanismo molturador. Las disposiciones de garantía no cubren ninguna clase de gastos de reparación que resulten al respecto.

- Abra primeramente la tapa del depósito (10) para café en granos y aparte la tapa de conservación del aroma (11).
- Elimine posibles suciedades o cuerpos extraños que se encuentren en el depósito para el café en granos.
- Rellene el depósito para el café con granos de café y vuelva a cerrar la tapa del depósito.

2.5 Ajuste del mecanismo molturador

Existe la posibilidad de adaptar el mecanismo molturador al grado de torrefacción de su café. Nuestra recomendación para;

- torrefacción poco intensa → un ajuste más fino (cuanto más pequeño sea el granulado, más fino resulta el grado de molienda)
- torrefacción muy intensa → un ajuste más grueso (cuanto más grande sea el granulado, más grueso resulta el grado de molienda)



El grado de molienda deberá ajustarse solamente estando en funcionamiento el mecanismo molturador.

- Abra primeramente la tapa del depósito (10) para café en granos y aparte la tapa de conservación del aroma (11).
- Para ajustar el grado de molienda, deberá ajustar el botón giratorio (Fig. 2) a la posición deseada.

2.6 Interruptor principal



Antes de la puesta inicial en funcionamiento debe accionar el conmutador de alimentación (19) en su IMPRESSA E10/20/25.



En caso de ausencias prolongadas (vacaciones etc.) recomendamos apagar su IMPRESSA E10/20/25 con el interruptor principal (19).

3. Su primera taza de café



En la primera puesta en funcionamiento o después de haber realizado el mantenimiento, su máquina le pedirá rellenar el sistema. Podrá realizarse sin problema alguno, sólo si no se ha introducido NINGUN filtro Claris plus. Rogamos introducirlo después de haber rellenado el sistema y cuando aparezca la siguiente indicación sobre el

DISPLAY  luce.

- Rellene el depósito para el café con granos de café (Fig. 2).
- Ponga en marcha su IMPRESSA E10/20/25 con el botón de puesta en funcionamiento  (6).
- **DISPLAY**  luce
- Rellene el depósito de agua (8) con agua fresca.
- **DISPLAY**  luce
- Coloque una taza vacía debajo de la tobera descambiable de agua caliente (14).
- Abra ahora la llave de extracción para agua caliente / vapor (Fig.13).
- **DISPLAY**  parpadea
- **DISPLAY**  luce
- Cierre la llave de extracción para vapor / agua caliente (12).
- **DISPLAY**  parpadea
- **DISPLAY**  luce
- Pulse el botón de servicio  (4).
- La máquina se enjuaga.
- **DISPLAY**  parpadea
- **DISPLAY**  luce

 Si parpadea el símbolo  en el display (7), deberá rellenar granos de café tal y como está descrito en el Cap. 2.4. A continuación deberá pulsar el botón de extracción deseado. El molino se vuelve a llenar con granos de café.

 Para conseguir una espuma extraordinaria podrá adaptar la salida del café orientable en altura (18) individualmente al tamaño de sus tazas (Fig. 3).

4. Ajuste del grado hidrotimétrico

 Dentro de su IMPRESSA E10/20/25 se calienta agua. Esto puede provocar una calcificación como consecuencia del uso, que se indicará automáticamente. Antes de la primera puesta en funcionamiento, deberá ajustarse la IMPRESSA E10/20/25 a la dureza del agua utilizada. Utilice para este efecto los bastoncitos de prueba que vienen adjuntos.

 1° de dureza en Alemania corresponde a 1,79° de dureza en Francia.

 Una vez que esté activado el filtro, ya no aparecerá la rutina Dureza del agua.

 La IMPRESSA E10/20/25 dispone de de 6 grados de dureza que podrán ajustarse y que serán indicados sobre el display mientras que se realice el ajuste del grado hidrotimétrico del agua.

Grado para Claris plus, ajuste para la utilización del cartucho filtrante Claris plus

■ **DISPLAY** 

Grado 0 grado hidrotimétrico desactivado, la indicación automática de calcificación está desactivada.

DISPLAY 

Grado 1 grado hidrotimétrico en Alemania 1 – 7°, grado hidrotimétrico en Francia 1,79° – 12,53°

DISPLAY , 

Grado 2 grado hidrotimétrico en Alemania 8 – 15°, grado hidrotimétrico en Francia 14,32° – 26.85°

DISPLAY , , 

Grado 3 grado hidrotimétrico en Alemania 16 – 23°, grado hidrotimétrico en Francia 28,64° – 41,14°

DISPLAY , , , 

Grado 4 grado hidrotimétrico en Alemania 24 – 30°,
grado hidrotimétrico en Francia 42,96° – 53,7°

DISPLAY ☒, ☑, ☒, ☑, ☒

Su IMPRESSA E10/20/25 está ajustada desde fábrica a un grado hidrotimétrico del agua NIVEL 3. Existe la posibilidad de modificar este ajuste. Para ello deberá proceder de la siguiente manera:

Su IMPRESSA E10/20/25 está **desconectada**.

- Pulse el botón de extracción ☒ (5) hasta que luzcan los siguientes símbolos
DISPLAY ☒, ☑, ☒, ☑, ☒
- Elija el grado desdeado pulsando el botón de extracción ☒ (5).
- Para almacenar el ajuste desdeado deberá pulsar el botón de puesta en funcionamiento CONECTADO/DESCONECTADO ☑ (6).



Sólo es necesario ajustar el grado hidrotimétrico del agua antes de la primera puesta en funcionamiento o en caso de utilizar otra calidad de agua. Si no realiza ningún ajuste del grado durante más de 30 segundos desaparecerá la indicación sobre el display. Se conserva el último valor almacenado.

5. Utilización del cartucho filtrante Claris plus



La utilización correcta del cartucho filtrante Claris plus, hará innecesaria la descalcificación de su máquina de café. Más informaciones sobre los cartuchos filtrantes Claris plus podrá encontrar en el folleto "Claris plus. Vigoroso contra la cal. Suave con la máquina de café."

5.1, Introducir el filtro

Su IMPRESSA E10/20/25 está **desconectada**.

- Abra la tapa del soporte para el cartucho filtrante. Introduzca el cartucho en el depósito de agua presionando ligeramente sobre el mismo (Fig.1)

- Cierre la tapa del soporte para el cartucho hasta que pueda oír que se ha engatillado.
- Rellene el depósito de agua con agua fría y fresca del grifo y vuélvalo a introducir en la máquina (Fig.4).
- Pulse el botón de extracción ☒ (5) hasta que aparezca el grado hidrotimétrico ajustado.
- Pulse el botón de extracción ☒ (5) hasta que ya sólo luzca el símbolo ☒.
- Para confirmar la selección pulse el botón de puesta en funcionamiento CONECTADO/DESCONECTADO ☑ (6).
- **DISPLAY** ☒ luce, ☑ luce
- Coloque un recipiente suficientemente dimensionado debajo de la tobera de extracción de vapor/agua caliente (12).
- Abra la llave de extracción de vapor/agua caliente (Fig.13).
- Extraiga agua hasta que el símbolo ☑ empiece a lucir.
- Cierre la llave de extracción de vapor/agua caliente (12).
- **DISPLAY** ☒ parpadea, calentando.
- **DISPLAY** ☒ luce
- Pulse el botón de servicio ☑ (4).
- **DISPLAY** ☑ parpadea
- **DISPLAY** ☒ luce

5.2 Cambiar el filtro a requerimiento sobre el display



Después de haber adquirido unos 50 litros se va perdiendo el efecto filtrante del filtro. Sobre el display aparece el requerimiento de cambiar el filtro.

- **DISPLAY** ☒ luce, ☒ luce
- Pulse el botón de servicio ☑ (4).
- **DISPLAY** ☒ luce, ☑ luce
- Extraiga el depósito de agua de la máquina y vacíelo.

- Abra la tapa del soporte para el cartucho filtrante. Introduzca el cartucho en el depósito de agua presionando ligeramente sobre el mismo (Fig. 4).
- Cierre la tapa del soporte para el cartucho hasta que pueda oír que se ha engatillado.
- Rellene el depósito de agua con agua fría y fresca del grifo y vuélvalo a introducir en la IMPRESA E10/20/25.
- Coloque un recipiente suficientemente dimensionado (aprox. 1 litro) debajo de la tobera de agua caliente descambiable (14) y abra la llave de extracción para vapor / agua caliente (Fig. 13).
- **DISPLAY**  luce,  parpadea
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Cierre la llave de extracción para vapor / agua caliente (12).
- **DISPLAY**  parpadea, calentando.
- **DISPLAY**  luce
- Pulse el botón de servicio  (4).
- **DISPLAY**  luce

5.3 Cambiar el filtro sin requerimiento sobre el display

- Pulse el botón de servicio  (4) hasta que en el **DISPLAY** aparezcan los símbolos  o  o  o .
- Gire el botón giratorio para la cantidad de agua (1) hasta que aparezca sobre el **DISPLAY**  luce.
- Pulse el botón de servicio  (4).
- Ahora está activado el programa Cambio del filtro. Deberá proceder tal y como está descrito en el Cap. 5.2 a partir de **DISPLAY**  luce,  luce.

6. IMPRESA E10/20/25 enjuagar a requerimiento sobre el display



Si la IMPRESA E10/20/25 está desconectada y ya se ha enfriado, se exigirá un proceso de enjuagado al volverla a conectar. Al desconectar la máquina se inicia automáticamente el proceso de enjuagado.

- Ponga en marcha su IMPRESA E10/20/25 con el botón de puesta en funcionamiento  (6).
- **DISPLAY**  parpadea
- **DISPLAY**  luce
- **DISPLAY** Pulse el botón de servicio  (4).
- **DISPLAY**  parpadea
- **DISPLAY**  luce

6.1 Enjuagar la IMPRESA E10/20/25 sin requerimiento sobre el display

- Pulse el botón de servicio  (4) hasta que en el **DISPLAY** aparezcan los símbolos  o  o  o .
- Gire el botón giratorio para la cantidad de agua (1) hasta que aparezca sobre el **DISPLAY**  luce.
- Pulse el botón de servicio  (4).
- **DISPLAY**  parpadea
- **DISPLAY**  luce

7. Ajustar la cantidad de agua para un café



Por medio del botón giratorio para la cantidad de agua (1) podrá ajustar la cantidad de agua deseada para un café antes de la extracción o mientras tanto.

➔ Con el botón de extracción para 2 tazas ☞ (3) la máquina duplica automáticamente la cantidad de agua.

💡 También podrá modificar la cantidad de agua / interrumpir la extracción estando el proceso en curso.

8. Extracción de 1 taza de café

➔ Tiene la posibilidad de aumentar en cualquier momento la intensidad del café durante el proceso de molienda pulsando de nuevo el botón de extracción para 1 taza ☞ (5).

Por ejemplo: pulsando tres veces el botón de extracción para 1 taza ☞ (5) obtendrá un café fuerte

DISPLAY : luce, ☞ parpadea.

➔ Podrá elegir entre 3 grados diferentes de intensidad para el café, simplemente pulsando un botón. Cuanto más tiempo pulse el botón de extracción para 1 taza ☞ (5), más fuerte saldrá el café

DISPLAY : . SUAVE / : NORMAL / : FUERTE.

➔ Por medio del botón giratorio para la cantidad de agua (1) podrá ajustar la cantidad de agua deseada para un café antes de la extracción o mientras tanto.

➔ Pulsando el botón ☞ (5) o ☞ (3) podrá interrumpir la extracción de café antes de tiempo.

■ **DISPLAY** ☞ luce

■ Coloque una taza vacía debajo de la salida de café graduable en altura (15).

■ Pulse el botón de extracción para 1 taza ☞ (5) hasta que aparezca la intensidad deseada de café en el display (7):

■ Por ejemplo: **DISPLAY** : luce, ☞ parpadea

■ Se prepara el producto deseado.

■ **DISPLAY** ☞ luce

9. Extracción de 2 tazas de café

➔ En la extracción de 2 tazas de café no será posible ajustar la intensidad del café. Se extraerán automáticamente dos tazas de café suave.

➔ Por medio del botón giratorio para la cantidad de agua (1) podrá ajustar la cantidad de agua deseada para un café antes de proceder a la extracción de café. El valor ajustado se refiere a 1 taza.

➔ Pulsando el botón ☞ (5) o ☞ (3) podrá interrumpir la extracción de café antes de tiempo.

■ **DISPLAY** ☞ luce

■ Coloque 2 tazas vacías debajo de la salida de café graduable en altura (15).

■ Pulse el botón de extracción para 2 tazas ☞ (3).

■ **DISPLAY** ☞ parpadea : luce

■ Se prepara el producto deseado.

■ **DISPLAY** ☞ luce

10. Extracción de café con café premolido

➔ No utilice nunca café instantáneo que sea soluble en el agua. Nosotros le recomendamos utilizar siempre y exclusivamente polvo de granos de café recién molidos o café premolido y embalado al vacío. No cargue nunca más de dos porciones de polvo de café. La boca de relleno no es ningún depósito de almacenamiento. Preste atención de que el grado de molienda del café en polvo que vaya a utilizar no sea demasiado fino. De lo contrario pueden producirse obstrucciones en el sistema y el café sólo podrá salir de gota en gota.



 En caso de que haya puesto demasiado poco café molido, empezarán a parpadear alternadamente durante algún tiempo los símbolos ☺. Su IMPRESSA E10/20/25 interrumpe el proceso. Vuelva a iniciar el proceso de nuevo.

 Pulsando el botón ☹ (5) o ☹☹ (3) podrá interrumpir la extracción de café antes de tiempo.

■ **DISPLAY** ☹ luce

■ Coloque 1 taza o 2 tazas vacías debajo de la salida de café graduable en altura (15).

■ Abra la tapadera del embudo de relleno para café premolido (9).

■ Pulse el botón de selección para café en polvo (2).

■ **DISPLAY** ☹☹ luce, ☹☹ luce

■ Vierta ahora una o dos cucharitas de medida arrasada de café premolido en el embudo de relleno para café premolido (12) (Fig. 11) y vuelva a cerrar la tapadera.

■ Elija el botón de extracción para 1 taza ☹ (5) o el botón de extracción para 2 tazas ☹☹ (3).

■ **DISPLAY** ☹ parpadea, ☹☹ luce

■ Volviendo a girar el botón giratorio para a cantidad de agua (1) podrá elegir individualmente la cantidad de agua para un café:

■ Se prepara el producto deseado.

■ **DISPLAY** ☹ luce

11. Extracción de agua caliente

 En vista de obtener un flujo de agua perfecto, deberá montar la tobera del agua caliente (Fig. 5). No cambie la tobera del agua caliente (14) directamente después de haber extraído agua, ya que está bastante caliente.

 Al sacar agua caliente, puede que al principio empiece a salpicar. Impida el contacto directo con la piel.

■ **DISPLAY** ☹ luce

■ Coloque una taza debajo de la tobera de agua caliente descambiable (14).

■ Abra la llave de extracción para agua caliente / vapor (12) (Fig.13).

■ **DISPLAY** ☹☹ parpadea

■ Pulse el botón de servicio ☹☹☹ (4).

■ Cierre la llave de extracción para vapor / agua caliente (12).

■ **DISPLAY** ☹ luce

12. Extracción de vapor

 Resulta preciso montar la tobera de vapor / el espumador por vapor descambiable (Fig. 6) que viene adjunto en su Welcome Pack. No cambie la tobera de vapor / el espumador por vapor descambiable (13) directamente después de haber sacado agua, ya que está bastante caliente.

 El vapor puede utilizarse tanto para el calentamiento de líquidos como para espumar leche para capuchinos. Preste atención de mover la tobera de vapor / el espumador por vapor (13) hacia arriba en el momento de calentar líquidos. Para espumar líquidos, deberá moverse el espumador por vapor hacia abajo.

 Al espumar líquidos suele salir inicialmente algo de agua debido al sistema. De ningún modo influye sobre el buen resultado que se obtiene p.ej. al espumar leche.

 Al extraer vapor, puede que al principio empiece a salpicar. La tobera de vapor se calienta bastante. Evite el contacto directo con la piel.

- **DISPLAY** ☑ luce
- Coloque una taza de café debajo de la tobera de vapor / espumador de vapor descambiable (13) y sumerja el espumador en la leche que quiera espumar o en el líquido que quiera calentar.
- Abra la llave de extracción para agua caliente / vapor (Fig. 13) para extraer vapor.
- **DISPLAY** ⚡ parpadea
- Una vez extraída la cantidad deseada de vapor, cierre la llave de extracción para vapor / agua caliente (12).
- **DISPLAY** ☑ luce

13. Extracción de vapor con el Profi-Auto-Cappuccino o el Easy-Auto-Cappuccino

 El Profi-Auto-Cappuccino y el Easy-Auto Cappuccino están opcionalmente disponibles. Póngase en contacto con su comercio especializado.

13.1 Conectar el Profi-Auto-Cappuccino o el Easy-Auto-Cappuccino a la IMPRESSA E10/20/25

- Desmonte la tobera descambiable de agua caliente (Fig. 5) o bien la tobera de vapor/espumador por vapor descambiable (Fig. 6).
- Proceda ahora a montar el Profi-Auto-Cappuccino o el Easy-Auto-Cappuccino (Fig. 7).
- Coloque entonces el tubito flexible de aspiración con el Auto-Cappuccino o el Easy-Cappuccino. (Fig. 10).

 El depósito de leche opcionalmente disponible es apropiado para la aspiración de leche. Así lo podrá conectar a su IMPRESSA E10/20/25 (Fig. 8).

13.2 Extracción de capuchino y leche caliente por medio del Profi-Auto-Cappuccino

 Al extraer leche, puede que al principio salga algo de agua caliente.

- Para capuchino mueva la palanca de selección (1) (Fig. 9) hacia la zona (2).
- Para leche caliente mueva la palanca de selección (1) (Fig. 9) hacia la zona (3).
- Llene el depósito de leche con leche (Fig. 8) o sumerja el tubito flexible de aspiración directamente en la leche.
- Coloque una taza debajo del Profi-Auto-Cappuccino.
- Abra la llave para la extracción de vapor/agua caliente (Fig. 13) para extraer vapor.
- **DISPLAY** ⚡ parpadea
- Se está preparando su capuchino/leche caliente.
- Una vez conseguida la cantidad deseada de vapor, deberá cerrar la llave para la extracción de vapor/agua caliente (12).
- **DISPLAY** ☑ luce

13.3 Extracción de capuchino con el Easy-Auto-Cappuccino

 Al extraer leche, puede que al principio salga algo de agua caliente.

- Llene el depósito de leche con leche (Fig. 8) o sumerja el tubito flexible de aspiración directamente en la leche.
- Coloque una taza debajo del Easy-Auto-Cappuccino.
- Abra la llave para la extracción de vapor/agua caliente (Fig. 13) para extraer vapor.
- **DISPLAY** ⚡ parpadea
- Se está preparando su capuchino.

- Una vez conseguida la cantidad deseada de vapor, deberá cerrar la llave para la extracción de vapor/agua caliente (12)
- **DISPLAY** ☞ luce

13.4 Limpieza del Profi-Auto-Cappuccino y del Easy-Auto-Cappuccino

 Después de la extracción de leche deberá limpiarse el Profi-Auto-Cappuccino y el Easy-Auto-Cappuccino.

- Para ello deberá llenar agua en un recipiente (1/2 litro aprox.) y sumergir el tubito dentro del agua.
- Coloque un recipiente suficientemente dimensionado debajo de la tobera del Profi-Auto-Cappuccino o del Easy-Auto-Cappuccino.
- Deberá extraer tanto vapor hasta que ya sólo salga agua limpia del Profi-Auto-Cappuccino o del Easy-Auto-Cappuccino.

 Para una limpieza profunda del Profi-Auto-Cappuccino y del Easy-Auto-Cappuccino recomendamos utilizar el purificador JURA Auto Cappuccino. Este puede conseguirse en el comercio especializado. Recomendamos realizar esta limpieza diariamente.

14. Desconectar la IMPRESSA E10/20/25

 Para garantizar un perfecto funcionamiento de su IMPRESSA E10/20/25, rogamos apagar la máquina con el interruptor principal (19) cuando ya sólo este iluminado el símbolo ☺ (6) sobre el display.

- **DISPLAY** ☞ luce
- Desconecte la IMPRESSA E10/20/25 por medio del botón de puesta en funcionamiento ☺ (6).
- **DISPLAY** ☹ = parpedea
- Se activa el enjuague automático de desconexión.

15. Programación

 La máquina IMPRESSA E10/20/25 está ajustada desde fábrica de tal manera, que permite extraer un café sin necesidad de programación adicional. Para adaptar el resultado a su propio gusto, existe la posibilidad de programar individualmente algunos valores.

Podrán programarse los siguientes niveles:

- Filtro
- grado hidrotimétrico
- hora de desconexión automática

15.1 Programación del filtro

Consulte al respecto el capítulo 5.1 «Introducir el filtro».

15.2 Programación del grado hidrotimétrico

Consulte al respecto el capítulo 4 «Ajuste del grado hidrotimétrico»

15.3 Programación de la hora de desconexión automática

 Tiene la posibilidad de programar su IMPRESSA E10/20/25 a una hora de desconexión automática. Podrá elegir entre 0.5 y 8 horas o desactivado.

La IMPRESSA E10/20/25 está **desconectada**.

- Pulse el botón de extracción ☞ (3) hasta que aparezcan los siguientes símbolos
- **DISPLAY** ☹, ☺, ☞, ☹, ☹
- Elija el ajuste deseado pulsando el botón de extracción ☞ (3):
- **DISPLAY** ☹ = desactivado, no hay desconexión automática
- **DISPLAY** ☹, ☺ = se desconecta en 1/2 hora

- **DISPLAY**    = se desconecta en 1 hora
- **DISPLAY**     = se desconecta en 2 horas
- **DISPLAY**      = se desconecta en 4 horas
- **DISPLAY**        = se desconecta en 8 horas
- Para almacenar el ajuste deseado deberá pulsar el botón de puesta en funcionamiento CONECTADO/DESCONECTADO  (6).

16. Servicio y mantenimiento

16.1 Rellenar con agua

- **DISPLAY**  luce



Si aparece este mensaje en el display, no podrá extraerse nada más. Rellene agua tal y como está descrito en el capítulo 2.3.

- **DISPLAY**  luce



El depósito de agua deberá enjuagarse y rellenarse cada día con agua fresca. Rellene el depósito exclusivamente con agua fría y fresca. Nunca deberá rellenarse con leche, agua mineral con gas u otros líquidos.

16.2 Vaciar el cajón para los posos

- **DISPLAY**  luce



Si aparece este mensaje en el display, no podrá extraerse nada más, de modo que deberá vaciarse el cajón (Fig. 14).

- La bandeja recogegotas (18) deberá ponerse aparte con cuidado, ya que lleva agua dentro.

- **DISPLAY**  parpadea

- Vuelva a colocar la bandeja recogegotas vacía y limpia en la IMPRESSA E10/20/25.

- **DISPLAY**  luce



Si la bandeja recogegotas está llena aparecerá la indicación roja del nivel de agua.

16.3 Falta la bandeja recogegotas

- **DISPLAY**  parpadea

- Si aparece este mensaje en el display, es que no se ha vuelto a colocar correctamente la bandeja recogegotas (18) o se ha olvidado de colocarla.

- Coloque la bandeja recogegotas (18).

- **DISPLAY**  luce

16.4 Rellenar con granos de café

- **DISPLAY**  parpadea

- Rellene con granos de café tal y como está descrito en el capítulo 2.4.



La indicación LLENAR CAFÉ se apagará después de la extracción de un café.



Le recomendamos limpiar de vez en cuando el depósito para café en granos con un paño seco antes rellenarlo con café. Para este efecto desconecte la IMPRESSA E10/20/25.

16.5 Cambiar el filtro

 Después de haber adquirido unos 50 litros de agua o después de un período de 2 meses se ha perdido el efecto filtrante del filtro. El período que esté desconectada de la alimentación la IMPRESSA E10/20/25 no se considerará en esta cuenta. Sobre el display aparecerá el requerimiento de cambiar el filtro.

Consulte al respecto el capítulo 5.2 «Cambiar el filtro».

16.6 Instrucciones generales de limpieza

- Nunca deberán utilizarse para la limpieza objetos que puedan rallar la superficie como limpiaollas, fregadores o sustancias químicas corrosivas.
- Limpiar las superficies de la máquina por dentro y por fuera con un paño suave humedecido.
- Después de haber calentado leche, extraer algo de agua caliente para limpiar también la parte interior de la tobera de vapor / del espumador por vapor descambiable.
- Para realizar una limpieza profunda, también podrá desmontar la tobera de vapor / el espumador por vapor descambiable (Fig. 6).
- El depósito de agua deberá enjuagarse y rellenarse con agua fresca cada día.

 En el caso de detectar depósitos calcáreos dentro del depósito de agua, podrá eliminarlos con un descalcificador de uso corriente. Para ello deberá sacar el depósito de agua (Fig. 4).

 En caso de utilizar un cartucho filtrante Claris resulta necesario ponerlo aparte antes de descalcificar el depósito.

16.7 Vaciar el sistema de la IMPRESSA E10/20/25

 Es necesario realizar este procedimiento para proteger su IMPRESSA E10/20/25 durante el transporte contra daños por heladas.

- Su IMPRESSA E10/20/25 está desconectada.
- Coloque un recipiente debajo de la tobera de extracción de agua caliente descambiable (14)
- Abra la llave de extracción de vapor/agua caliente (12)
- Pulse el botón de servicio  (4) hasta que sobre el **DISPLAY** aparezca  parpadea.
- El sistema se está vaciando.
- **DISPLAY**  luce
- Cierre la llave de extracción de vapor/agua caliente (12).
- Su IMPRESSA E10/20/25 se desconecta.

17. Limpiar la IMPRESSA E10/20/25 a requerimiento sobre el display

 Después de 200 extracciones o 80 enjuages de conexión deberá limpiarse la IMPRESSA E10/20/25, cosa que se indicará en el display. Podrá seguir extrayendo café o agua caliente/vapor. No obstante le recomendamos realizar la limpieza (capítulo 17) dentro de los próximos días.

 Recomendamos utilizar las pastillas de limpieza JURA que podrá conseguir en su comerciante especializado. Estas pastillas están especialmente adaptadas al programa de limpieza de su IMPRESSA E10/20/25. Queremos subrayar el hecho que en caso de utilizar detergentes inadecuados existe el peligro de que se produzcan defectos en la máquina y residuos en el agua.

 Después de haber sido iniciado, no deberá interrumpirse el proceso de limpieza.

 Después de cada proceso de limpieza deberá limpiarse el embudo de relleno para café premolido (9).

- **DISPLAY**  luce,  parpadea
- Pulse el botón de servicio  (4):
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Vacíe la bandeja (18).
- **DISPLAY**  parpadea,  luce
- Vuelva a colocar la bandeja (18) debidamente en su sitio.
- Coloque un recipiente de 1/2 litro (Fig. 12) por debajo de la salida de café orientable en altura (15).
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Pulse el botón de servicio  (4).
- **DISPLAY**  luce
- Limpieza
- **DISPLAY**  luce,  luce,  luce
- Introduzca la pastilla (véase Fig. 15).
- Pulse el botón de servicio  (4).
- **DISPLAY**  luce
- Limpieza
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Vacíe la bandeja (18).
- **DISPLAY**  parpadea,  luce
- Vuelva a colocar la bandeja (18) debidamente en su sitio.
- **DISPLAY**  luce
- El proceso de limpieza ha terminado con éxito.

17.1 Limpiar la IMPRESA E10/20/25 sin requerimiento sobre el display

- Pulse el botón de servicio  (4) hasta que en el **DISPLAY** aparezcan los símbolos  o  o  o .
- Gire el botón giratorio para la cantidad de agua (1) hasta que aparezca sobre el **DISPLAY**  luce.
- Pulse el botón de servicio  (4).
- Ahora está activado el programa “Limpieza”. Deberá proceder tal y como está descrito en el Cap. 17 a partir de **DISPLAY**  luce,  luce.

18. Descalcificar la IMPRESA E10/20/25 a requerimiento sobre el display

 Debido al uso se va calcificando la IMPRESA E10/20/25. El grado de calcificación depende del grado hidrotimétrico del agua en su domicilio. La IMPRESA E10/20/25 reconoce la necesidad de realizar una descalcificación. Sin embargo podrá seguir extrayendo café o agua caliente / vapor. No obstante le recomendamos realizar la descalcificación (capítulo 18) dentro de los próximos días.

 Recomendamos utilizar las pastillas de limpieza JURA que podrá conseguir en su comerciante especializado. Estas pastillas están especialmente adaptadas al programa de limpieza de su IMPRESA E10/20/25. Queremos subrayar el hecho que en caso de utilizar detergentes inadecuados existe el peligro de que se produzcan defectos en la máquina y residuos en el agua.

 Cuando sea preciso descalcificar la IMPRESA E10/20/25, aparecerá una indicación en el display. Sin embargo podrá seguir extrayendo café o agua caliente / vapor e iniciar el programa de descalcificación más adelante.

 Al utilizar descalcificadores ácidos, deberán eliminarse inmediatamente posibles salpicaduras y gotas que caigan sobre superficies sensibles o tomar las correspondientes medidas de precaución, especialmente si se trata de superficies de piedra natural o de madera.

 En cualquier caso deberá esperar hasta que se haya consumido el descalcificador utilizado y se haya vaciado el depósito. Nunca rellenar descalcificador.

- **DISPLAY**  luce,  parpadea
- Pulse el botón de servicio  (4):
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Vacíe la bandeja (18).
- **DISPLAY**  parpadea,  luce
- Vuelva a colocar la bandeja (18) debidamente en su sitio.
- **DISPLAY**  luce,  luce

Disuelva el contenido de una bandeja Blister (3 pastillas) completamente en 0,6 litros de agua en un recipiente y vierta la mezcla dentro del depósito de agua. Vuelva a colocar el depósito en su sitio.

- **DISPLAY**  luce,  luce
- Coloque un recipiente de suficiente capacidad debajo de la tobera de agua caliente descambiable (14).
- Abra la llave de extracción para agua caliente / vapor (Fig. 13).
- **DISPLAY**  parpadea,  luce
- Descalcificación
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Cierre la llave de extracción para agua caliente / vapor (12).
- **DISPLAY**  luce
- Descalcificación

- **DISPLAY**  luce,  luce
- Vacíe la bandeja (18).
- **DISPLAY**  luce,  parpadea
- Vuelva a colocar la bandeja (18) debidamente en su sitio.
- **DISPLAY**  luce,  luce

 Se debe enjuagar bien el depósito de agua y rellenarlo con agua fría y fresca del grifo. A continuación vuélvalo a introducir en la IMPRESA E10/20/25.

- **DISPLAY**  luce,  luce
- Abra la llave de extracción para agua caliente / vapor (Fig. 13).
- **DISPLAY**  luce,  parpadea
- Descalcificación
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Después de haber cerrado la llave de extracción para agua caliente / vapor (12) aparecerá en el display.
- **DISPLAY**  luce
- Descalcificación
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Vacíe la bandeja (18).
- **DISPLAY**  luce,  parpadea
- Vuelva a colocar la bandeja (18) debidamente en su sitio.
- **DISPLAY**  luce,  luce
- Pulse el botón de servicio  (4).
- **DISPLAY**  parpadea
- **DISPLAY**  luce
- La descalcificación se ha llevado a cabo con éxito.

18.1 Descalcificar la IMPRESA E10/20/25 sin requerimiento sobre el display

- Pulse el botón de servicio ☼ (4) hasta que en el **DISPLAY** aparezcan los símbolos ☼ o ☼ o ☼.
- Gire el botón giratorio para la cantidad de agua (1) hasta que aparezca sobre el **DISPLAY** ☼ luce.
- Pulse el botón de servicio ☼ (4).
- Ahora está activado el programa «Descalcificación». Deberá proceder tal y como está descrito en el Cap. 18 a partir de **DISPLAY** ☼ luce, ☼ luce.

19. Eliminación

En función de una eliminación justa, resulta preciso devolver la IMPRESA E10/20/25 al comerciante especializado, al servicio postventa o a la empresa JURA.

20. Consejos para un café perfecto

Salida de café graduable en altura (15)

Es posible adaptar la salida del café al tamaño de sus tazas (Fig. 3).

Molienda

Para este efecto véase el capítulo 2.5 « Ajuste del mecanismo molidor »

Pre calentamiento de tazas

Es posible precalentar las tazas con agua caliente o con vapor. Cuanto más pequeña sea la cantidad de café, más importante resulta el precalentamiento.

Azúcar y nata

Al remover el contenido de una taza se va perdiendo el calor. Al añadir nata o leche del frigorífico se disminuye considerablemente la temperatura del café.

21. Mensajes

DISPLAY	Causa	Remedio
 luce Llenar agua	El depósito de agua está vacío	Llenar el depósito de agua
	El flotador está defectuoso	Enjuagar o descalcificar el depósito de agua
 luce Llenar café	El depósito de café en granos está vacío.	Rellenar granos de café.
 luce Vaciar bandeja	El cajón para los posos está lleno.	Vaciar el cajón para los posos.
	Después de vaciar la bandeja se ha vuelto a introducir demasiado pronto.	Colocar el cajón después de 10 segundos.
 parpadea Falta bandeja	La bandeja recogegotas no está correctamente colocada o falta.	Colocarla bien.
 luce,  parpadea Maquina limpieza	Hace falta una limpieza	Llevar a cabo al proceso de limpieza (capítulo 17)
 luce,  parpadea Maquina con cal.	Hace falta una descalcificación	Llevar a cabo al proceso de descalcificación (capítulo 18)
 luce,  parpadea Cambiar filtro	Se ha agotado el filtro	Cambiar el filtro (capítulo 5.2)
Avería  ,  ,  ,  ,  ,  luce	Avería general	<ul style="list-style-type: none"> - desconectar - separar de la red - conectar la IMPRESSA E10/20/25 a la red - conectar la IMPRESSA E10/20/25

En caso de todos los demás mensajes de ERROR deberá dejar inspeccionar su IMPRESSA E10/20/25 por el servicio postventa de JURA.

22. Problemas

Problema	Causa	Remedio
El molinillo hace demasiado ruido	Cuerpos extraños en el mecanismo molturador	Sigue siendo posible la extracción de café a base de café molido. Dejar controlar la máquina de café por el servicio técnico de JURA.
Muy poca espuma al espumar leche	El espumador por vapor está obstruido. El espumador por vapor no está en posición correcta	Limpiar el espumador por vapor Extracción de vapor (véase el capítulo 12)
Al extraer un café, el café sólo sale de gota en gota	El grado de molienda es demasiado fino. El café premolido es demasiado fino.	Ajustar el grado a más grueso. Utilize un café premolido con un grado de molienda más grueso.

Pueden producirse interferencias en la pantalla debido a influencias electromagnéticas de alta frecuencia. Sin embargo podrá extraerse café en cualquier momento.

En caso de que a pesar de todo no sea posible eliminar el mensaje o el problema, diríjase por favor a su comerciante especializado o directamente a la empresa JURA Elektroapparate AG.

23. Indicaciones jurídicas

Este manual de instrucciones contiene las suficientes informaciones para utilizar la máquina conforme a su destino, para su manejo correcto y el mantenimiento debido de la misma. El conocimiento y la observación de las instrucciones contenidas en estas instrucciones de servicio son condición previa para una utilización segura y para la seguridad en el servicio y el mantenimiento.

Este manual de instrucciones no puede considerar todas las posibilidades de utilización que puedan existir. La máquina está concebida para la utilización particular en casa.

Además, subrayamos el hecho de que el contenido de este manual de instrucciones no forma parte de un acuerdo, de una afirmación o de una relación jurídica, ya sean anteriores o actuales y tampoco los altera. Cualquier obligación por parte de JURA Elektroapparate S.A. será resultado del correspondiente contrato de compraventa que además, llevará incluidas las únicas válidas disposiciones de garantía de forma completa. Las declaraciones comprendidas en este manual de instrucciones no podrán ni extender ni restringir estas disposiciones contractuales de garantía.

El manual de instrucciones contiene informaciones que están amparadas por derechos de copia. No está permitido hacer fotocopias o traducciones a otro idioma sin previa autorización escrita por parte de JURA Elektroapparate S.A.

24. Datos técnicos

Tensión:	230V C.A.
Potencia:	1450 W
Cortacircuito:	10 A
Control de seguridad:	
Consumo de energía en standby:	aprox. 2.6 Wh
Consumo de energía en disposición de servicio:	aprox. 11 Wh
Presión de bomba:	estático 15 bar como máx.
Depósito de agua:	1,9 litros
Capacidad del depósito para granos de café:	200 gr.
Capacidad del cajón para posos:	16 porciones máx.
Largura del cable:	aprox. 1,1 m
Peso:	8.6 kg
Dimensiones (ancho x alto x prof):	28x34.5x41.5 cm

Esta máquina corresponde con las siguientes directivas CE: 73/23/ EWG del 19.02.1973 "Directiva sobre baja tensión" inclusive la directiva modificativa 93/336/ EWG.

89/336/EWG del 03.05.1989 "Directiva sobre compatibilidad electromagnética" inclusive la directiva modificativa 92/31/ EWG